

## CARTA XIHNA ÑUHUN JA NI NTEE SAN PEDRO APOSTOL NUU NDA NCHIVI CANDIJA

<sup>1</sup> Maá nī cúu Pedro, apóstol jā ní ntají Jesucristo, de tée nī carta yáhá cuēē nūū ndá ndóhó nchivī jā ní jītē nuu, de ndēē jīcá ndá nú nī Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, jíin Bitinia.

<sup>2</sup> De maá Tatá ó Yāā Dios nī nacāji yā ndá nú, chi súcuán nī ncundaā inī yā jondē ncháha ca jēcōo ñayīví. De jíin Espíritu Santo nī nsāhá yā jā íyó ndoo íyó īī ndá nú de jétáhvī nú nūū yā, de nī naquete yā ánō nū jíin nīñi Jesucristo. De ñúhún inī ni jā ná cáya cā ndācá jā váha jā sáhá yā ndóhó, jíin jā coo ndeé coo siī inī ndá nú.

*Jā ñúhún inī ō ndācá jā váha jā coo andiví*

<sup>3</sup> Ná cáhān ō jā cúñáhnú ndasí Yāā Dios, Yāā cúu Tatá maá Jētohō ō Jesucristo. Chi nī ncundáhvī ndasí inī yā yóhó, de nī nsāhá yā jā ní nacacu jeé ó, sīquī jā ní natecū Jesucristo. De jā ñúcuán cúu jā níní ñúhún inī ō ndācá jā váha jā coo.

<sup>4</sup> Chi nīhīn nū tāhvī jā ñúhún vāha inī andiví jā cuu ndá nú. De tāhvī ñúcuán mā náā cuitī, ni mā tívī cuitī, de ni mā ndīhí cuitī.

<sup>5</sup> Chi cándija ndá nú jā sáhá Yāā Dios jēhē nū, de jā ñúcuán jíto yā ndá nú jíin poder yā, tácu scácu yā ndá nú quīvī sándihí, chi nī nsāhá ndāā yā jā súcuán coo.

<sup>6</sup> Jā ñúcuán cúsiī ndasí inī ndá nú, vísō jínī nū cuāhā nūū tūndóhó jacū-ni quīvī.

<sup>7</sup> Chi tá cúu nū sndúhā nchivī oro jíin ñuhūn, de jíto túnī ji tú jā váha cúu, suni súcuán cánuú coto túnī tūndóhó ndóhó tú cándíja nīhin nú á nduú. Chi jā cándíja nīhin nú, yāhvi ndasí cā cúu nsūú cā oro, ndatíñú jā náā. De ñúcuán cúu jā cuetúhún yā ndá ndóhó, de sāhá ñáhnú yā ndóhó, de sāhá yíñúhún yā ndóhó quīvī jā nenda nijīn Jesucristo.

<sup>8</sup> De vísō nduú ní jíin ndá nú nū yā, de mānī ndasí nú jíin yā. De cándíja nīhin ndá nú yā vísō nduú jíin nū nū yā mitan. De viī ndasí cúsi inī nū, chi jondē nduú cā quēnda cuitī tūhun jā cachī tūhun ó nāsa cúsi inī ō.

<sup>9</sup> De nīhīn táhvī nū jā cācu ánō nū, chi jā ñúcuán cúu jā cándíja ndá nú.

<sup>10</sup> De ndá tēe nī nacani tūhun Yāā Dios jondē janahán, nī nanducú vāha dē nī jíicā tūhún vāha dē sīquī tūhun nāsa scácu yā yóhó. De nī ncachī dē nāsa sāhá Yāā Dios jā váha ndá nú.

<sup>11</sup> Chi jondē ncháha ca coo, de nī stéhēn Espíritu Cristo nū ndá dē nāsa quiiji tūndóhó sīquī Cristo, jíin nāsa viī nduñáhnú tucu yā tá yāha tūndóhó ñúcuán. De nī nanducú vāha dē jā ná jíicūhun inī dē nā quīvī quiiji Cristo de nāsa coo ndācá jā ní ncāhān maá Espíritu jā ndēē inī dē.

<sup>12</sup> De nī stéhēn Yāā Dios nū dē jāá nsūú maá dē cunī ndá tiñu jā ní nacani dē ñúcuán, chi sa maá ó cúu jā cunī. De mitan ja nī jini ndá máá nú tūhun ñúcuán, chi ndācá tēe nācani tūhun jā scácu yā yóhó, nī nacani dē nū nū, nī nsāhá poder Espíritu Santo jā ní nguiji ichi andiví. De tūhun ñúcuán chi jondē ndá máá ángel Yāā Dios nānducú tácuá ná jíicūhun inī.

*Jā cúnī yā jā coo ndoo ánō ō*

<sup>13</sup> Jā ñúcuán ndito coo ndá nú, de cájí coo inī nū. De cuhun ndasí inī nū jā nihīn nū ndācá jā váha jā sáhá Yāa Dios ndá ndóhó quivī jā nenda nijin Jesucristo.

<sup>14</sup> De cuu ndá nú sēhe jā jétáhvī vāha. De mā sáhá cā nū ndācá tiñu jā ní ncusiī inī nū sáhá nú jondē ncháha ca jicūhun inī nū tūhun Yāa Dios.

<sup>15</sup> Chi sa coo ndoo ánō ndá nú jíin ndācá tiñu sáhá nú, chi Yāa jā ní ncana ndóhó, Yāa ndoo cúu yā.

<sup>16</sup> Chi súcuán cáhān tutū ī: Coo ndoo ndá nú, chi maá nī de íyó ndoo nī, cáchī yā.

<sup>17</sup> De tú cáhān ndá nú Tatá nú Yāa Dios, túsaá de caca yíñuhún nú nūū yā ndācá quivī jā jica nú ñayiví yáhá. Chi maá yā sáhá ndāa yā sīquī nāsa sáhá iin iin ó, de nduú sáhá yā cuenta nāsa cúu iin iin ó, chi inuú sáhá ndāa yā sīquī ndihi ó.

<sup>18</sup> Chi nī scácu yā ndóhó nūū ndācá costumbre jā ní jaquīn ndá tatā nū jā ní jica cāhá nú jíin. De jíin vāha ndá nú jā yāhvi cúu jā ní scácu yā ndóhó. Chi nduú ní nchúnáá yā jíin ndatíñú jā náa, tá cúu oro jíin plata,

<sup>19</sup> chi sa jíin níñi Cristo jā yāhvi ndasí cā. Chi nī nsōcō yā maá yā tá cúu iin ticāchí lúli, quiti íyó vāha íyó ndoo.

<sup>20</sup> Chi jā ñúcuán nī jani Yāa Dios maá Cristo jondē ncháha ca jēcōo ñayiví, de nī nquenda nijin Cristo maá tiempo jā cuándihi yáhá, tácuā quendōo vāha ánō ndá nú.

<sup>21</sup> De jā jíin Cristo de cándija ndá nú Yāa Dios. Chi nī nsáhá Yāa Dios jā ní natecū yā jíin jā ní nduñáhnú yā. De jā ñúcuán cándija ndá nú Yāa Dios, de ñúhún inī nū jā cunī nū nūū yā.

<sup>22</sup> De mitan chi ja nī ndundoo ánō ndá nú, chi nī jetáhví nú tūhun ndāā jā ní nsáhá Espíritu Santo jíín nú, tácuá cundáhví ndija inī nū ndá hermano cándíja. Túsaá de cundáhví ndasí inī nū táhán nú jondē jíín inī jíín ánō nū.

<sup>23</sup> Chi ja nī nacacu jeé ndá nú, de nsūú chījin tatā nchivī jā jíhī. Chi sa tūhun Yāā Dios jā técū de íyó ní cání nī nsáhá jā ní nacacu nú.

<sup>24</sup> Chi súcuán cáhān tutū ī:  
Tá cúu yūcū cúu ndācá ndihi nchivī, chi jacū-ni quīvī técū ji.

De tá cúu itā yūcū cúu jā cúñáhnú ji.

Chi yíchī-ni yūcū, de ndáhvā-ni itā.

<sup>25</sup> Sochi tūhun Jētohō ō Yāā Dios, sa quéndōo ní cání.

Cáchī tutū. De tūhun ñúcuán cúu maá tūhun jā scácu yā yóhó jā ní nacani ndá nī nūū nū.

## 2

<sup>1</sup> Túsaá de siáā ndá nú ndācá tiñu néhén, jíín ndācá jā stáhví, de mā cáhān nīnī nú de tú nduú jáni vāha inī nū, de mā cúcuásún inī nū, de mā sátúhún nú síquī táhán nú.

<sup>2</sup> De tá cúu sūchí ñíquín jā cáta nī ncacu, jā jáxīn de jáhnu, suni súcuán cundihvī inī nū scuáha nú tūhun ndāā yā, tácuá cuahnu nú jíín de cācu ánō nū.

<sup>3</sup> Chi ja jíín ndá nú jā vāha ndasí inī maá Jētohō ō.

### *Cristo cúu tá cúu yūū jā yítuu vehe*

<sup>4</sup> Túsaá de mānī cā coo ndá nú jíín Jētohō ō Cristo. Chi cúu yā tá cúu iin yūū jā cánuú cā jā yítuu squínā templo, jā coo ní cání. De vísō nī squéne yíchī nchivī yā, sochi Yāā Dios chi ja nī nacāji yā Cristo

chi cánuú ndasí yā, tá cúu nūū nácāji ó iin yūū váha jā quituu squínā vehe.

<sup>5</sup> De ndá máá nú chi cúu nú tá cúu iin iin yūū jā cúvāha templo Yāā Dios, de cutecū nū níí cání. De cuāha nú tūhun jā samā yā ndá ndóhó jā cuvāha templo yā, cúu jā ndéē Espíritu yā inī ánō iin iin nú tá cúu inī iin templo. De cúnī Yāā Dios jā suni cuu ndá nú tá cúu sūtū íyó ndoo jā sáhá nú tiñu jā cúnī maá yā. Chi sīquī jā cándíja nú Jesucristo, de sōcō nū maá nú jā sáhá nú ndācá tiñu váha jā jétahān inī Yāā Dios.

<sup>6</sup> Chi súcuán cáhān tutū īī:  
Mitan de jondē ñuū ni Sión jáquīn ni iin yūū jā cánuú cā jā quituu squínā templo.  
Chi nī nacāji nī yā tá cúu iin yūū váha jā cánuú ndasí.  
De nchivī jā cándíja ji yā, chi squíncuu yā jā ñúhún inī ji.

Cáchī Yāā Dios, cáchī tutū.

<sup>7</sup> De ndá máá nú jā cándíja nú, chi yūū váha jā cánuú ndasí cúu yā nūū nū. De nūū nchivī jāá nduú cándíja chi nduú, chi sa quée ndaā jā cáhān tutū īī:

Maá yūū jā ní squéne yichī ndá tēe jā sámā vehe, suu cúu yūū cánuú cā jā yítuu squínā vehe.

<sup>8</sup> De suni quée ndaā tūhun jā cáhān tutū sīquī nchivī jāá nduú cándíja:

Cúu yā tá cúu iin yūū jā scáchihi ji jēhē ji, tá cúu toto jā jícó cáva ji sáhá.

Cáchī tutū. Chi jā scáchihi ji jēhē ji cúu jā sáhá nīhin inī ji nūū tūhun yā. De ja nī ncundaā jā ndoho ji sīquī jā súcuán sáhá ji.

*Tūhun nchivī maá Yāā Dios*

<sup>9</sup> De ndá máá nú cúu nchivī jā ní nacāji Yāā Dios. De suni cúu ndá nú sūtū jā sáhá nú tiñu jā cúnī maá Yāā cúu Rey. De nchivī íyó ndoo cúu ndá nú, de nchivī maá yā cúu nú. Súcuán nī nsáhá Yāā Dios ndóhó tácuá nacani nú tūhun nāsa ñáhnú ndasí tiñu sáhá yā, chi maá yā nī ncana ndá ndóhó tá nī ndeē nū modo nūū neē. De nī squívi yā ndá ndóhó nūū luz yā jā vāha ndasí stúu yā inī ánō nū.

<sup>10</sup> Chi jondē saá de nsūu nchivī Yāā Dios cúu nú, de mitan chi ja nī nduu nú nchivī maá yā. De jondē saá chi ncháha ca cundáhvī inī yā ndóhó, de mitan chi ja cúndáhvī inī yā ndá ndóhó.

### *Jā ná sáhá ó tiñu cúnī Yāā Dios*

<sup>11</sup> Ñanī mánī, inī ñayívi yáhá cúu ndá nú tá cúu nchivī ñuū jīcá jā jíca tátū. Túsaá de cáhān ndáhvī nī jín ndá nú jā má sáhá nú ndācá tiñu néhén jā ndíyo inī nū jín modo maá nú. Chi ndācá ñúcuán cánāá jín nú, ndúcú jā tñū tāhvī ánō nū.

<sup>12</sup> De ndāā caca ndá nú māhñú nchivī jāá nduú jínī tūhun Yāā Dios. Chi vísō cáhān jī síquī nū, tá cúu nūū cáhān jī síquī nchivī jā sáhá tiñu néhén, sochi tá cunī jī tiñu váha jā sáhá ndá nú, de quívi jā sáhá ndāā Yāā Dios tiñu de cáhān jī jā cúñáhnú ndasí yā.

<sup>13</sup> Jā síquī maá Jētohō ō de cuetáhvī nú nūū ndá tēe jā ndíso tíñú nūū nchivī. Cuetáhvī nú nūū maá rey, chi tēe cúñáhnú cā cúu dē.

<sup>14</sup> De cuetáhvī nú nūū ndācá gobernador jā ní jani rey tácuá sndóho dē nchivī jā sáhá tiñu néhén de cuetúhún dē nchivī jā sáhá tiñu váha.

<sup>15</sup> Chi cúnī Yāā Dios jā sáhá nú tiñu váha, de súcuán sáhá nú jā ndá nchivī cánāā jāá nduú jícuñhun inī, casī jī yuhú jī.

<sup>16</sup> De caca ndaā ndá nú jā cúu nú nchivī jā ní nduu libre ánō, de nsūú jā ní nduu libre nū jā sáhá nú tiñu néhén. Chi sa cúu ndá nú mozo Yāā Dios de sáhá nú tiñu váha jā cúnī maá yā.

<sup>17</sup> Coo respeto ndá nú nūū ndá nchivī. Cundáhví inī nū ndá hermano cándíja. Cundihví inī nū jā má stíví nú nūū Yāā Dios. Coo yíñúhún nú nūū maá rey.

*Jā cánuú cundoho ó jēhē táhán ó tá cúu nūū ní ndoho Cristo*

<sup>18</sup> Ndá ndóhó jā cúu mozo, cuetáhví nú nūū patrón nū, de coo respeto nū nūū dē. De nsūú mátúhún-ni nūū ndá tēe váha inī jíín tēe vitá inī, chi saá-ni nūū ndá tēe xēēn inī.

<sup>19</sup> Chi iin jā váha cúu tú jéndeé inī iin tēe jā sndóho cāhá nchivī dē síquī jā squíncuu dē nūū Yāā Dios.

<sup>20</sup> Chi tú sndóho ndá ji ndóhó jā sáhá nú cuāchi, de ni iin mā cuétúhún ndóhó de tú jéndeé inī nū jíín jā ndóho nú. Sochi tú sndóho ji ndóhó jā sáhá nú tiñu váha, de tú jéndeé inī nū jíín, suu cúu jā váha jā jétahān inī Yāā Dios.

<sup>21</sup> Chi jā ñúcuán cúu jā ní ncana yā ndá ndóhó. Chi suni maá Cristo nī ndoho yā jā síquī nū, de súcuán nī ncuu yā iin ejemplo nūū nū jā cundoho nú jēhē ndá táhán nú, de súcuán cuniquīn nū ichi yā.

<sup>22</sup> De maá yā nduú cuitī nā cuāchi ní nsáhá yā, de ni nduú cuitī nā tūhun stáhví ní ncāhān yā.

<sup>23</sup> Tá nī ncāhān nāvāha nchivī nūū yā, de nduú ní nácahān nāvāha yā. De tá nī sndóho ji yā, de nduú ní ntétáhán yā jíín ji, chi sa nī nchihi yā maá yā ndahá Yāā Dios, Yāā sándaā váha síquī ndihi ñúcuán.

<sup>24</sup> De nī jiso maá Cristo cuāchi ó jín yiqui cúñu yā tá nī jīhī yā yīcā cruz, tácuá quee ó nūū cuáchi de caca ndaā ō. Chi nī ntacuēhé yā, de suu cúu jā ní nduvāha ndá nú jā ní nsāhá cuāchi nú.

<sup>25</sup> Chi nī nsana ndá nú tá cúu tīcāchí, de mitan de ja nī ndicó cóo nú nī ndīvi nú ndahá Cristo, Yāā cúu pastor nū de jító vāha yā ánō nū.

### 3

#### *Nāsa cánuú cundeē vāha yīi jín ñasíhí*

<sup>1</sup> Saá-ni ndá ndóhó jā cúu ñasíhí, cuetáhví nú nūū yīi nú, tácuá tú cúu dē tēe jāá nduú cándíja tūhun yā, de cuu scándíja nú dē, jāá nduú cā níní cāhān nū, chi maá jín jā sáhá vāha nú-ni.

<sup>2</sup> Chi cunī dē jā jíca ndaā nū de íyó respeto nū.

<sup>3</sup> De jā sáhá vii nū maá nú, chi nsūú maá-ni ichi chátā nū sáhá nú, jā sáhá vii ndasí nú xīnī nū, á jā cuhun nú siquī oro á sahma vāha cā.

<sup>4</sup> Chi sa nducú nú jā quendōo vii ánō nū. De coo vii nū iin modo jā má náā cuitī, suu jā coo vitá inī nū de coo nañí inī nū. Chi suu cúu jā yāhvi ndasí cā nūū Yāā Dios.

<sup>5</sup> Chi ndá ñahan jā ní íyo ndoo ánō jondē janahán, suni súcuán nī nsāhá vii ña ánō ña. Chi nī ñūhun inī ña Yāā Dios, de nī jetáhví ña nūū yīi ña.

<sup>6</sup> De súcuán nī nsāhá Sara, chi nī jetáhví ña nūū yīi ña Abraham, de nī ncāhān yíñúhún ña jín dē. De ndá ndóhó, tú sáhá vāha nú de ni mā cúyūhú nú ni iin, ñūcuán de cuu nú tá cúu nūū ní íyo Sara.

<sup>7</sup> De saá-ni ndá ndóhó jā cúu yīi, coo vitá inī nū jín ñasíhí nú. De yíñúhún coo nú jín ña, sīquī jā núu cā fuerza ña nsūú cā ndóhó, de suni sīquī jā inuú nīhīn táhvi ndúū nū cutecū nū ní cání sīquī jā vāha



inī Yāā Dios. De súcuán sāhá nú tácuā mā cúndasī nūū tūhun jā jícān táhvī nū.

*Tūhun nchivī jā ndóho sīquī jā jíca ndāā*

<sup>8</sup> Túsaá de inuú-ni cani inī ndá nú, de cucuéca inī nū jā ndóho táhán nú, de cundáhvī inī nū ji tá nūū cúu ñanī nū. De coo manī inī nū, de sāhá suchí nú maá nú.

<sup>9</sup> Tú sáhá nāvāha nchivī ndóhó, de mā násāhá nāvāha nú ji. Tú cáhān nāvāha ji nūū nū, de mā nácahān nāvāha nú nūū ji. Chi sa cācān táhvī nū jā quendōo vāha ji. Chi Yāā Dios nī ncana yā ndá ndóhó jā suni súcuán quendōo vāha nú.

<sup>10</sup> Chi súcuán cáhān tutū ī: Nchivī jā cúnī cutecū vāha de cusiī inī ndācá quivī, ná cóto ji yuhú ji jā má cáhān nāvāha ji, de ni mā cáhān ji tūhun stáhvī.

<sup>11</sup> Ná cújiyo ji nūū tiñu néhén, de sāhá ji tiñu váha. De ná cúndihvī inī ji jā cundeē mānī ji.

<sup>12</sup> Chi maá Jētohō ō jíto yā ndá nchivī ndāā, de níni yā jā jícān táhvī ji.

Sochi nchivī jā sáhá tiñu néhén, chi nduú jétáhvī yā ji.

Cáchī tutū.

<sup>13</sup> De ni iin mā sāhá nāvāha ndá ndóhó, de tú maá-ni tiñu váha ndíhvī inī nū sáhá nú.

<sup>14</sup> De vísō tú ndoho ndá nú sīquī jā jíca ndāā nū, de ndetū ndasí cúu nú. Túsaá de mā cúyūhú nú ni iin nchivī, ni mā cúnēhén inī nū.

<sup>15</sup> Chi sa jíín inī jíín ánō nū chiñúhún nú maá Jētohō ō Cristo. De níni coo tūha ndá nú jā nascócóo vitá nú de cāhān yíñúhún nú jíín ndá nchivī jā stíchī ndóhó sīquī ndācá jā ñúhún inī nū jā coo.

16 De caca ndaā nū tácuā nduú nā cuāchi cundeē ánō nū, tácuā nchivī jā cáhān nēhén sīquī nū, cucanoō ji jā ní stáyáhvi ji ndóhó jā jíca ndaā nū chi cándíja nú Cristo.

17 Chi tú cúnī Yāā Dios de vāha cā jā ndoho ndá nú sīquī jā sáhá nú tiñu vāha nsūú cā tiñu nēhén.

18 Chi maá Cristo suni nī ndoho yā, de iin vuelatani nī jīhī yā jā sīquī cuāchi ndihī ó. Yāā vāha cúu yā, de nī ndoho yā jā jēhē yóhó nchivī nēhén, tácuā quīvi ndācá ó nūū Yāā Dios sáhá yā. Chi nī jīhī yiqui cúñu yā, sochi ánō yā chi tēcū-ni ní cání.

19 De tá nī jīhī yā de nī jēhēn ánō yā nī nacani yā tūhun nūū ánō nchivī jā yíndasī.

20 Chi jondē janahán nduú ní jétáhvī ndá ji, tá nī iyo paciencia inī Yāā Dios, de nī ndetu yā juni sáhá Noé barco jā nání arca. De jíín arca ñúcuán nī ncācu jacū-ni nchivī, chi ūnā ji-ni nī ncācu nūū ndūté.

21 De tá cúu jā ní ncācu ji nūū ndūté, súcuán cúu jā jénduté ó mitan de cácu ánō ō. De jā jénduté ó, nsūú jā ndúndoo yiqui cúñu ó, chi sa jā jícān ō nūū Yāā Dios jā ndúndoo ánō ō. De súcuán de cácu ó, sīquī jā ní natecū Jesucristo.

22 De nī ndaa yā cuānohōn yā andiví, de ndéē yā ndahá cuáhá Yāā Dios nūū cúñahnú yā. De ndācá ángel andiví, jíín ndá jā ndácu tiñu, jíín jā tíin poder, jétáhvī ndá nūū yā.

## 4

*Jā ná squíncuu vāha ó jíín tāhvī jā ní jēhe yā nūū ō*

<sup>1</sup> Túsaá de tá cúu nūū ní ndoho Cristo jēhē ō jíín yiqui cúñu yā, suni súcuán quehndē inī ndá nú jā

ndoho nú. Chi nchivī jā ní ndoho jín yiqui cúñu, nduú cā sáhá ji cuāchi.

<sup>2</sup> Túsaá de níi vida cā nū, de sáhá ndá nú tiñu jā cúnī Yāā Dios, de mā sáhá nú cā tiñu néhén jā ndíyo inī nū jín modo maá nú.

<sup>3</sup> Chi jondē níi cáni jā váji ndá nú, de nī nsáhá nú cuāhā cuāchi jā jétahān inī nū sīquī jāá nduú ní jínī nū tūhun Yāā Dios. De tiempo ñúcuán chi maá-ni jā néhén nī nsáhá ndá nú, de nī ndíyo inī nū ndācá jā néhén, de nī jīni nú, de nī nsáhá nú vico néhén, de nī jihī ndasí nú vico nú, de nī nchiñúhún nú ídolo jā ní ncāhān Yāā Dios jā má chíñúhún nú.

<sup>4</sup> De cúnéhén inī ndá ji jāá nduú cā jíca ndá nú jín ji jā sáhá nú ndācá cuāchi xeēn jín ji. De jā ñúcuán cúu jā cāhān néhén ji sīquī nū.

<sup>5</sup> Sochi ndá maá ji chi iin quivī de nacūaha ji cuenta nūū maá Yāā jā íyó tūha jā sáhá ndāā yā tiñu nchivī jā técu jín nchivī jā ní jīhī.

<sup>6</sup> Chi jā ñúcuán cúu jā suni nī nquiiji tūhun vāha yā nūū ndācá ndíyi tá nī ntecū ji. De nī ncundaā sīquī cuāchi jā ní nsáhá ji ñayiví yáhá, tá cúu nūū cūndaā sīquī ndihi nchivī, tácuā nacani inī ji de cutecū ánō ji níi cáni tá cúu nūū técu Yāā Dios.

<sup>7</sup> De ja cuācuñatin quivī jā naā ndācá jā íyó. Túsaá de ndito coo inī ndá nú, de cundihví inī nū cācān táhvī nū.

<sup>8</sup> De jā cánuú cā cúu jā cundáhvī ndasí inī nū táhán nú. Chi tú cundáhvī inī ō táhán ó, de íyó tūhun cáhnú inī nūū cuāhā cuāchi.

<sup>9</sup> Coto ndáhvī ndá nú nchivī jā quénda vehe nú, de mā cúxī inī nū.

<sup>10</sup> Ndācá ndá nú chindeé nú táhán nú, tú nāsa íyó maá táhvī jā ní jēhe Yāā Dios nūū nū jā sáhá nú tiñu

yā. De squíncuu vāha nú jíin tāhvī jā síin síin nī jēhe yā nūū iin iin nú.

<sup>11</sup> Tú tāhvī jā nácani nú tūhun cúu, de cāhān nū tá nūū cāhān maá Yāā Dios. De tú tāhvī jā chíndeé nú táhán nú cúu, de sáhá nú jíin fuerza jā ní jēhe yā nūū nū, tácuā jíin ndihi jā sáhá ndá nú de cāhān nchivī jā cúñáhnú ndasí Yāā Dios sīquī jā ní nsáhá yā jíin Jesucristo. De ná cāhān ō jā vii cúñáhnú Cristo de tíin yā poder níi cání. Amén.

*Jā ndóho ó sīquī jā cándíja ó Cristo*

<sup>12</sup> Ñanī mánī, tú vāji tūndóhó xéēn jā coto túnī ndóhó, de mā cúnēhén inī ndá nú canī inī nū jā maá nú-ni níhīn tūndóhó xéēn cā.

<sup>13</sup> Chi sa cusīi inī nū jā ndóho nú jacū tūndóhó tá cúu nūū ní ndoho Cristo, tácuā suni cusīi ndasí inī nū quīvī jā nenda nijīn yā jā vii cuñáhnú yā.

<sup>14</sup> De nācā ndetū ndá nú tú cāhān nāvāha nchivī nūū nū sīquī jā cándíja nú Cristo. Chi maá Espíritu Yāā Dios jā cúñáhnú ndasí, ndéē yā inī nū. Ndá máá ji chí cāhān nēhén ji sīquī yā, sochi ndá máá nú chí chíñúhún nú yā.

<sup>15</sup> De tú ndoho nú, de ná ndóho nú sīquī jā cándíja nú Cristo, nsūū sīquī jā sáhá nú ndācá cuāchi tá cúu nūū ndóho nchivī jáhnī ndīyi, á nchivī sácuíhná, á nchivī sáhá tiñu nēhén, á nchivī jā quívi nduū nūū tiñu táhán jáá nduú cánuú quívi nduū.

<sup>16</sup> De sa tú ní iin nú ndoho sīquī jā cándíja nú Cristo, de mā cúcanoō nū, chí sa nacuetáhví nú nūū Yāā Dios sīquī jā cúu nú cristiano.

<sup>17</sup> Chi ja nī nguenda quívi jā quijéhé jā sáhá ndāā Yāā Dios cuāchi, de xihna cā nchivī cúu sēhe yā sáhá ndāā yā cuāchi. De tú xihna cā cuāchi maá ó

quijéhé yā sāhá ndāā yā, de nā oncā sāhá yā sīquī nchivī jāá nduú ní jétáhví tūhun vāha yā.

<sup>18</sup> De tú vījín cācu nchivī vāha, ¿túsaá de nāsa cācu nchivī nēhén jā sáhá ndācá cuāchi?

<sup>19</sup> Tú súcuán de ndá ndóhó jā ndóho sīquī jā cúnī Yāā Dios, mā jéncuiñī nū sāhá nú tiñu vāha, de chihi nú ánō nū inī ndahá maá Yāā jā ní nsāhá ndóhó, chi squíncuu yā jā ní nquee yuhú yā.

## 5

### *Jā jéhe dē consejo nūū nchivī cándíja*

<sup>1</sup> Mitan de ná cáhān ni jín ndá ndóhó tē ñáhnú jā jító nchivī cándíja, chi suni tē ñáhnú jā jító nchivī cándíja cúu maá nī. De cúu nī testigo sīquī jā ní jinī ni nāsa nī ndoho Cristo. De suni nduñáhnú nī jín ndá nú sāhá Cristo quivī jā nenda nijin yā.

<sup>2</sup> Coto ñuncúún nú ndá nchivī jā ndéē tiñú nú jā jító nú, jā cúu ji tá cúu ticāchí Yāā Dios. De cusii inī nū jā coto nú ji, chi súcuán cúnī Yāā Dios. De nsúú sīquī jā sāhá fuerza yā ndóhó, de ni nsúú sīquī jā nīhīn nū xūhún, chi sa cusii inī nū sāhá nú tiñu ñúcuán.

<sup>3</sup> De mā ndācú nīhin ndá nú nūū nchivī jā jító nú, chi sa nducú nú cuu nú iin ejemplo nūū ji jā cúu ji ticāchí yā.

<sup>4</sup> Ñúcuán de quivī jā nenda nijin maá Yāā cúu Pastor cúñáhnú nūū ndá ndóhó tē cúu pastor nūū nchivī cúu ticāchí yā, de cuāha yā premio nūū ndá nú jā vii ndasí de mā náā cuitī.

<sup>5</sup> De saá-ni ndá ndóhó tē suchí, cuetáhví nú nūū ndá tē ñáhnú jīñā. De ndihi ndá nú nchivī cándíja,

cuetáhvī nú nūū táhán nú, de sáhá suchí nú maá nú. Chi suha cáhān tutū:

Yāā Dios jási yā nūū nchivī jā sáhá vīxī maá, de vāha inī yā chíndeé yā nchivī jā sáhá suchí maá. Cáchī tutū.

<sup>6</sup> Túsaá de sáhá suchí nú maá nú, chi yíhí nú ndahá Yāā Dios jā tíin poder. De sáhá ñáhnú yā ndá nú tá quenda maá quivī.

<sup>7</sup> Ndācá jā nácani ndasí inī nū sīquī, de chihī nú ndahá maá yā de maá yā coto, chi jíto yā ndá nú.

<sup>8</sup> De cájí ná cóo xīnī ndá nú de ndito coo inī nū. Chi tāchī cúñáhnú jā jínī ūhvī ndá ndóhó, jíca nuu ndúcú squívi ndóhó nūū cuáchi. De xēen cā sáhá nsūú cā ndicaha jā xēen ndáhyū.

<sup>9</sup> De cuiñi nīhin ndá nú jā má cúndéé tāchī jíin nú, de candíja nīhin nú tūhun jā cúndáhvī inī Yāā Dios ndóhó. Chi jínī ndá nú jā suni súcuán ndóho ndá hermano nū jā ndéē ní cáhnú ñayiví.

<sup>10</sup> De tá nī nchāha nī ndoho ndá nú tūndóhó jacū-ni tiempo, de Yāā Dios chi sáhá yā jā cuja vāha inī nū jíin tūhun yā, jíin jā cuiñi nīhin nú, de cuāha yā fuerza inī nū, de quendōo cutú nú ní cání. Chi maá yā cúu jā sáhá ndācá jā váha yóhó, de nī ncana yā yóhó jā vii cúñáhnú ó jíin yā ní cání sīquī jā inuú cúu ó jíin Jesucristo.

<sup>11</sup> De ná cáhān ō jā vii ndasí cúñáhnú yā, de tíin yā poder ní cání. Amén.

### *Saludo jā sándhí*

<sup>12</sup> Jínī ni jā Silvano cúu iin hermano jā squíncuu vāha. De maá dē cuēē nūū ndá nú jíin carta yáhá jā ní ntee nī jacū tūhun. De jíin yáhá sndíhvī inī ni ndá nú, de cáhān ni jíin nú jā ndāā cúu jā ndācá jā váha

jā ní nsāhá Yāā Dios ndóhó, suu stéhēn nūū nū jā cúndáhví ndija inī yā ndóhó. De cuiñi nīhin nú jíín tūhun yáhá.

<sup>13</sup> Nchivī cándíja jā ndéē ñuū Babilonia, jā ní nacāji yā tá cúu nūū ní nacāji yā ndá nú, cáhān ndá ji jā sāhá ndeé inī ndá nú. De Marcos, tēe cúu tá cúu sēhe nī, suni súcuán cáhān dē.

<sup>14</sup> De tá cáhān jíitáhán ndá nú, de techuhú yíñúhún nú ndahá ji. De ná cóo ndeé coo sī inī ndihi nú jā yíhí nú ndahá Jesucristo. Súcuán ná cóo. Amén.

## **Nuevo Testamento en mixteco de Ocotepec New Testament in Mixtec, Ocotepec (MX:mie:Mixtec, Ocotepec)**

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Ocotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Ocotepec [mie], Mexico

### **Copyright Information**

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixtec, Ocotepec

### **© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

61c6fffd-2562-5253-8242-3993f51527e9